



വെളിച്ചം റഫറൻസ് 2022

വെളിച്ചം സൗദി ഓൺലൈൻ വുൾആൻ പഠന പദ്ധതി

റഫറൻസ് 14

സുറത്തുൽ വാഖിഅ:

ആയത്ത് 39 മുതൽ 74 വരെ



Velicham Online

 velichamonline.islahiweb.org
velichamsaudionline.com



സൗദി ഇന്ത്യൻ ഇസ്ലാഹി സെന്റർ

 facebook.com/velichamsaudionline  youtube.com/velichamsaudionline

വിഭാഗം- 2

﴿39﴾ ആദ്യത്തേവരിൽനിന്ന് ഒരു (വലിയ) കൂട്ടവും-

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ

﴿40﴾ പിന്നീടുള്ളവരിൽനിന്ന് ഒരു (വലിയ) കൂട്ടവുമായിരിക്കും (അവർ).

وَتِلْكَ مِّنَ الْآخِرِينَ

﴿39﴾ ആദ്യത്തേവരിൽനിന്ന് ഒരു കൂട്ടം **﴿40﴾** പിന്നീടുള്ള (ഒടുവിലത്തെ)വരിൽ

13 ഉം 14 ഉം വചനങ്ങളുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിൽനിന്ന് ഈ രണ്ട് വചനങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശ്യവും ഏറെക്കുറെ മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. ആദ്യമുള്ളവരെന്നും, പിന്നീടുള്ളവരെന്നും പറഞ്ഞത് പൂർവ്വസമുദായങ്ങളെയും, നബി ﷺ യുടെ സമുദായത്തെയും ഉദ്ദേശിച്ചാവട്ടെ, അതല്ല, ഈ സമുദായത്തിൽനിന്നുതന്നെയുള്ള മുൻഗാമികളെയും, പിൻഗാമികളെയും ഉദ്ദേശിച്ചാവട്ടെ- രണ്ടായാലും ശരി- ഈ വചനങ്ങളുടെ സാരം വ്യക്തമാണ്. മേൽ പ്രസ്താവിച്ച മൂന്ന് വിഭാഗക്കാരിൽ ഏറ്റവും മേലേക്കിടക്കാരായ സ്വഹാബികളെ (മുൻകടന്നവരെ) അപേക്ഷിച്ച് രണ്ടാമത്തെ വിഭാഗക്കാരായ വലതുപക്ഷക്കാർതന്നെയായിരിക്കും ഏത് സമുദായത്തിലും കൂടുതലുണ്ടായിരിക്കുക എന്ന് പറയേണ്ടതില്ല. അതുകൊണ്ടാണ് ഇവിടെ ആദ്യത്തേ

വരിൽനിന്നും പിന്നീടുള്ളവരിൽനിന്നും ഓരോ വലിയകൂട്ടം എന്ന് -ഒരേ വാക്കിൽതന്നെ- പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. ഇമാം ബുഖാരിയും, മുസ്ലിമും നിവേദനം ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരു ഹദീഥിൽ, സ്വർഗ്ഗക്കാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ, നിങ്ങൾ പകുതി ഭാഗം തന്നെ വരുമെന്നാണ് എന്റെ പ്രതീക്ഷ എന്ന് നബി ﷺ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നതായി കാണാം. അല്ലാഹു നമ്മെയെല്ലാം വലതുഭാഗക്കാരായ സൽഭാഗ്യവാൻമാരുടെകൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ. ആമീൻ, മൂന്നാമത്തെ വിഭാഗക്കാരായ നിർഭാഗ്യവാൻമാരെപ്പറ്റി അല്ലാഹു പറയുന്നു:-

﴿41﴾ **ഇടതുഭാഗക്കാരാകട്ടെ, എന്താണ് ഇടതുഭാഗക്കാർ?! വളരെ ശോചനീയംതന്നെ.** وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ

الشِّمَالِ ﴿41﴾

﴿42﴾ (രോമക്കുത്തുകളിൽകൂടി തുളച്ചുകയറുന്ന) ഉഷ്ണക്കാറ്റിലും, ചൂട്ടുതിളക്കുന്ന വെള്ളത്തിലും,-

فِي سُمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿42﴾

﴿43﴾ ഇരുണ്ട (കറിയായ) പുകയാകുന്ന തണലിലും,-

وظِلٍّ مِّنْ تَحْمُومٍ ﴿43﴾

﴿44﴾ (അതെ) തണുപ്പുള്ളതും മാന്യമായതുമല്ലാത്ത (തണലിലും ആയിരിക്കും അവർ.)

لَّا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿44﴾

﴿41﴾ **ഇടതുഭാഗക്കാർ** وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ **എന്താണ് ഇടതുഭാഗക്കാർ** ﴿42﴾ **ഉഷ്ണക്കാറ്റിൽ, വിഷക്കാറ്റിൽ, രോമക്കുത്തിൽ തുളച്ചുചെല്ലുന്ന കാറ്റിൽ** سُمُومٍ **ചൂട്ടുതിളക്കുന്ന (ചൂടേറിയ) വെള്ളത്തിലും** ﴿43﴾ **തണലിലും** ظِلٍّ **ഇരുണ്ട പുകയാലുള്ള** ﴿44﴾ **തണുത്തതല്ലാത്ത** كَرِيمٍ **മാന്യമായതുമല്ലാത്ത**

ഇവർക്കും തണൽ ലഭിക്കുന്നു. പക്ഷേ, നരകാഗ്നിയുടെ കടുത്ത കരിമ്പുകയുടെ ഇരുണ്ട തണലായിരിക്കും അത്. അത് മൂലം തണുപ്പോ ആശ്വാസമോ അല്ല, മറിച്ച് കൂടുതൽ യാതനയും നിന്ദ്യതയുമായിരിക്കും ഉണ്ടാകുക.

﴿45﴾ (കാരണം) നിശ്ചയമായും, അവർ അതിനുമുമ്പ് [ഇഹത്തിൽ] **സുഖലോലുപൻമാരായിരുന്നു.** إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ



﴿46﴾ വമ്പിച്ച തെറ്റുകുറ്റത്തിൽ അവർ ശഠിച്ച് നിൽക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ



﴿47﴾ അവർ പറയുകയും ചെയ്തിരുന്നു:ഞങ്ങൾ മരിക്കുകയും, മണ്ണും എല്ലുകളും ആയിത്തീരുകയും ചെയ്തിട്ടാണോ (പിന്നെയും) ഞങ്ങൾ എഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നവരാകുന്നു.?!

وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا

تُرَابًا وَعِظْمًا أَأَنْنَا لَمَبْعُوثُونَ

﴿48﴾ (മാത്രമല്ല) ഞങ്ങളുടെ പൂർവ്വന്മാരായ പിതാക്കളുമോ?! [അവരും എഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നോ?!]

أَوْءَابَاؤُنَا الْأَوْلُونَ

﴿45﴾ مُتْرَفِيرِينَ അതിനുമുമ്പ് നിശ്ചയമായും അവരായിരുന്നു قَبْلَ ذَلِكَ ആഡംബരം നൽകപ്പെട്ടവർ, സുഖലോലുപന്മാർ ﴿46﴾ وَكَانُوا അവരായിരുന്നു താനും ശഠിച്ചുനിൽക്കും, നിരതരാകും عَلَى الْحِنثِ തെറ്റിൽ, കുറ്റത്തിന്മേൽ വമ്പിച്ച ﴿47﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ അവർ പറയുകയും ചെയ്തിരുന്നു أَإِذَا مِتْنَا ഞങ്ങൾ മരിച്ചാലോ وَأَبَاؤُنَا وَكُنَّا تُرَابًا ഞങ്ങൾ മണ്ണാകുകയും وَعِظْمًا എല്ലാ (അസ്ഥി) കളും أَأَنْنَا ഞങ്ങളോ لَمَبْعُوثُونَ എഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെട്ടവരാകുന്നു ﴿48﴾ أَوْءَابَاؤُنَا ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളുമോ وَالْأَوْلُونَ ആദ്യത്തേവരായ, പൂർവ്വന്മാരായ

﴿49﴾ (നബിയേ) പറയുക: നിശ്ചയമായും, പൂർവ്വീകന്മാരും, പിന്നീടുള്ളവരും (എല്ലാം)-

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

﴿50﴾ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുന്നവർ തന്നെ; അറിയപ്പെട്ട ഒരു ദിവസമാകുന്ന നിശ്ചിത സമയത്തേക്ക്.

لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ



﴿51﴾ (അതുമല്ല) പിന്നീട് നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ- ഹേ, വ്യാജവാദികളായ ദുർമാർഗികളേ-

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيْمَاءُ الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ



﴿52﴾ സക്ഷുമാകുന്ന ഒരു (തരം) വൃക്ഷത്തിൽ നിന്ന് തിന്നുവരാ കുന്നു;

لَا تَكُونُ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زُقُومٍ ﴿٥٢﴾

﴿53﴾ എന്നിട്ട് അതുകൊണ്ട് വയറുനിറക്കുന്നവരായിരിക്കും.

فَمَا لَكُمْ مِنَ الْبُطُونِ ﴿٥٣﴾

﴿54﴾ എന്നിട്ട് അതിനുമീതെ ചുട്ടു തിളക്കുന്ന വെള്ളത്തിൽനിന്ന് കുടിക്കുന്നവരായിരിക്കും.

فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

﴿55﴾ അപ്പോൾ (നിങ്ങൾ) ദാഹരോഗം പിടിപെട്ട ഒട്ടകം കുടിക്കുന്ന പ്രകാരം കുടിക്കുന്നവരായിരിക്കും.

فَشَرِبُونَ شُرْبَ أَهْلِيمٍ ﴿٥٥﴾

﴿56﴾ ഇതാണ് പ്രതിഫല നടപടിയുടെ ദിവസം അവരുടെ [ഇടതുപക്ഷക്കാരുടെ] സൽക്കാരം!

هَذَا نُزُّهُمُ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

﴿49﴾ وَالْآخِرِينَ നിശ്ചയമായും ആദ്യമുള്ളവർ ആദ്യമുള്ളവരും പിന്നീട് (ഒടുവിലുള്ളവരും) ﴿50﴾ لَمَجْمُوعُونَ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുന്നവർ തന്നെ പിന്നീട് നിശ്ചിത സമയത്തേക്ക് يَوْمٍ مَعْلُومٍ അറിയപ്പെട്ട ഒരു ദിവസത്തെ, ദിവസമാകുന്ന ﴿51﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ ﴿51﴾ പിന്നെ നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ أَلْضَّالُونَ ഹേ ദുർമാർഗികളേ, വഴിപിഴച്ചവരേ لَمَكْدَبُونَ വ്യാജമാക്കുന്നവരായ ﴿52﴾ لَا تَكُونُ തിന്നുന്നവർ തന്നെ ﴿53﴾ مِنْ زُقُومٍ സക്ഷുമാകുന്ന ഒരു (തരം) വൃക്ഷത്തിൽനിന്ന് തിന്നുവരാനാണ് ﴿54﴾ فَشَرِبُونَ എന്നിട്ട് കുടിക്കുന്നവരാണ് عَلَيْهِ അതിനുമേലെ مِنَ الْحَمِيمِ ഹമീമി (ചുട്ടവെള്ളത്തിൽനിന്ന്) ﴿55﴾ فَشَرِبُونَ എന്നിട്ട് (അപ്പോൾ) കുടിക്കുന്നവരാണ് أَهْلِيمٍ ദാഹം (രോഗം) പിടിപെട്ട ഒട്ടകത്തിന്റെ കുടി (പോലെ) ﴿56﴾ هَذَا نُزُّهُمُ ഇത് അവരുടെ സൽക്കാരം (ആതിഥ്യം) ആകുന്നു يَوْمَ الدِّينِ പ്രതിഫലത്തിന്റെ (നടപടി എടുക്കുന്ന) ദിവസം

സക്ഷുമിനെയും ഹമീമിനെയും കുറിച്ച് സു: സ്വാഹ്ഫാത്ത്, 62, 68 ലും ദുഖാൻ, 43- 49 ലും പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നത് ഓർമ്മിക്കുക. അടക്കവയ്യാത്ത വിശപ്പുകൊണ്ട് അവർ ഗതിമുട്ടും. അപ്പോൾ സക്ഷുമിൽ നിന്നും അവർ വയർ നിറ

ക്കുവാൻ നിർബന്ധിതരാകും. അതോടെ അസഹനീയമായ ദാഹവും പിടിപെടുന്നു. ദാഹം നിമിത്തം അത്യാർത്തിയോടെ ഹമീംകുടിക്കേണ്ടതായി നേരിടും. ആ ഭക്ഷണമാകട്ടെ, ആ പാനീയമാകട്ടെ, ഓരോന്നും തന്നെ അങ്ങേഅറ്റം കഠിനമായ ശിക്ഷാവകുപ്പുകളിൽപെട്ടതാണ്താനും. ഇടതുപക്ഷക്കാരുടെ പ്രധാനകുറ്റം അവർ മരണാനന്തരജീവിതത്തെയും, അതിനെത്തുടർന്നുള്ള സംഭവങ്ങളെയും നിഷേധിക്കുന്നതാണല്ലോ.അടുത്ത വചനങ്ങളിൽ മരണാനന്തരജീവിതത്തിന്റെ സാധ്യതയും, അതിനുള്ള പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും അല്ലാഹു ചൂണ്ടിക്കാട്ടുന്നു:-

﴿57﴾ നാമത്രെ, നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നത്. അപ്പോൾ എന്തുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ (ശരിവെച്ചു) സത്യമാക്കുന്നില്ല?!



﴿57﴾ نَحْنُ നാം, നാമത്രെ خَلَقْنَاكُمْ നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു فَلَوْلَا അപ്പോൾ എന്തുകൊണ്ട് ആയിക്കൂടാ تَصَدَّقُونَ നിങ്ങൾ സത്യമാക്കും

നിങ്ങളെ ആദ്യം സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയത് നാമായിരിക്കെ, രണ്ടാമതും നിങ്ങളെ നമുക്ക് ജീവിപ്പിക്കുവാൻ പ്രയാസമില്ല എന്ന് എന്തുകൊണ്ട് നിങ്ങൾക്ക് വിശ്വാസിച്ചുകൂടാ?! എന്ന് സാരം.

﴿58﴾ എന്നാൽ, നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ,(ശർഭാശയങ്ങളിൽ) നിങ്ങൾ ഇന്ദ്രിയം സ്രവിപ്പിക്കുന്നത്?!

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ

﴿59﴾ നിങ്ങളോ അതിനെ (രൂപം നൽകി) സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കുന്നത്, അതല്ല, നാമാണോ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കുന്നവർ?!

أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ



﴿60﴾ നാംതന്നെ, നിങ്ങൾക്കിടയിൽ മരണത്തെ നിർണ്ണയം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നാം മുൻകടക്കപ്പെടുന്ന [ആരെങ്കിലും നമ്മുടെ മുഖിൽ കടന്ന് പരാജയപ്പെട്ടുപോകുന്ന]വരല്ലതാനും;

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ

بِمَسْبُوقِينَ

﴿61﴾ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ളവരെ നാം പകരം കൊണ്ടുവരുകയും, നിങ്ങൾക്ക് അറിയാവതല്ലാത്തവിധത്തിലൂടെ നിങ്ങളെ (വളർത്തി) ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിൽ.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ

فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ

﴿62﴾ ഒന്നാമത്തെ (പടച്ച) ഉണ്ടാക്കലിനെക്കുറിച്ച് തീർച്ചയായും നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ എന്തുകൊണ്ട് ആലോചിച്ചുനോക്കുന്നില്ല?!

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا

تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

﴿58﴾ നിങ്ങൾ മَّا تَمُنُونَ (ആലോചിക്കുക) എന്നാൽ നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ (ആലോചിക്കുക) ഇന്ദ്രിയം സ്രവിപ്പിക്കുന്നത് ﴿59﴾ നിങ്ങളോ خَلْقُونَهُ അതിനെ സൃഷ്ടിക്കുന്നത് نَحْنُ أَمْ أَمْ نَحْنُ നാം കണക്കാക്കി, നിശ്ചയിച്ചു, നിർണ്ണയം ചെയ്തു يَبْيِئُكُمْ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ الْمَوْتِ മരണം ﴿60﴾ നാം കണക്കാക്കി, നിശ്ചയിച്ചു, നിർണ്ണയം ചെയ്തു بِمَسْبُوقِينَ മുൻകടക്കപ്പെട്ടവർ (പരാജയപ്പെടുന്നവർ) ﴿61﴾ നാം അല്ലതാനും عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ളവരെ നിങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കുക (വളർത്തിയുണ്ടാക്കുക)യും وَنُنشِئُكُمْ നിങ്ങൾക്ക് അറിയാത്ത വിധത്തിൽ ﴿62﴾ തീർച്ചയായും നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ, അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട് النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ ഒന്നാമത്തെ ഉണ്ടാക്കൽ (സൃഷ്ടിയെ, നിർമ്മിക്കലിനെ) فَلَوْلَا എന്നിട്ട് (അപ്പോൾ) എന്തുകൊണ്ട് ഇല്ല, ആയിക്കൂടാ تَذَكَّرُونَ നിങ്ങൾ ഉറ്റാലോചിക്കും, ഓർമിക്കും

സാരം: ഗർഭാശയങ്ങളിൽ മനുഷ്യബീജമാകുന്ന ശുക്ലം സ്രവിപ്പിക്കുന്നത് മനുഷ്യൻതന്നെ. എന്നാൽ, ആ ഇന്ദ്രിയം ഉണ്ടാക്കുന്നതും, അതിനെ ഒരു മനുഷ്യ സൃഷ്ടിയാക്കി രൂപം നൽകുന്നതും അല്ലാഹുവല്ലാതെ മറ്റാരുമല്ല. മനുഷ്യർക്ക് പൊതുവിലും, ഓരോരുത്തന് പ്രത്യേകവും മരണം നിശ്ചയിച്ചതും, അത് ഇന്നിന്ന സമയത്തും ഇന്നിന്ന പ്രകാരത്തിലുമായിരിക്കുമെന്ന് കണക്കാക്കിയതും അല്ലാഹുതന്നെ. ഇതിലൊന്നും മനുഷ്യന് യാതൊരു പങ്കുമില്ല. നിലവിലുള്ള ആളുകൾക്ക് പകരം അവരുടെ സ്ഥാനത്ത് അവരെപ്പോലെ മറ്റൊരു കൂട്ടരെ ഈ ലോകത്ത് കൊണ്ടുവന്ന് താമസിപ്പിക്കുവാനും, മനുഷ്യർക്ക് അറിവും പരിചയവുമില്ലാത്ത ഏതെങ്കിലുമൊരു രൂപത്തിലോ സമ്പ്രദായത്തിലോ മനുഷ്യന് അസ്തിത്വം നൽകുവാനും അല്ലാഹുവിന് കഴിയും. അങ്ങനെ അവൻ ചെയ്യുന്ന പക്ഷം അവനെ കവച്ചുവെച്ച് അവനെ പരാജയപ്പെടുത്തി അത് മുടക്കുവാൻ യാതൊരു ശക്തിക്കും സാധ്യമല്ലതന്നെ. ഇതെല്ലാം നിഷേധിക്കാനാവാത്ത യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളാണല്ലോ. അപ്പോൾ, ഒന്നാം പ്രാവശ്യം സൃഷ്ടിച്ച് രൂപം നൽകുകയും, അനന്തരം നടപടികൾ നടത്തിപ്പോരുകയും ചെയ്യുന്ന അല്ലാഹുവിന് രണ്ടാ

മതൊരു ജീവിതംകൂടി നിങ്ങൾക്ക് നൽകുവാൻ എന്തുകൊണ്ട് കഴിയുകയില്ല?! നിങ്ങൾക്ക് ഒന്ന് ആലോചിച്ചുനോക്കിക്കൂടെ?! എന്നൊക്കെയാണ് അല്ലാഹു ഈ വചനങ്ങൾ മുഖേന ഉണർത്തുന്നത്. വീണ്ടും ചോദിക്കുന്നു:-

﴿63﴾ എന്നാൽ, നിങ്ങൾ വിളയിടുന്നത് നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ?!

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

﴿64﴾ നിങ്ങളാണോ അത് (മുളപ്പിച്ച്) വിളയിക്കുന്നത്, അതല്ല, നാമാണോ വിളയിക്കുന്നവർ?!

أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ حَسْبُ الزَّارِعُونَ

﴿65﴾ നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അതിനെ നാം (ഉണക്കൽ) തുരുമ്പാക്കുക തന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു; അങ്ങനെ, നിങ്ങൾ (ദുഃഖപ്പെട്ടു) ആശ്ചര്യം പറഞ്ഞേക്കുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു.

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَبًا فَظَلْتُمْ

تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾

﴿66﴾ നിശ്ചയമായും നാം, (വിളനഷ്ടപ്പെട്ട്) കടബാധിതരാണ്!-

إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾

﴿67﴾ എന്നല്ല, നാം (ആഹാരമാർഗം) തടയപ്പെട്ടവരാകുന്നു!! എന്ന്.

بَلْ حَسْبُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾

﴿63﴾ أَفَرَأَيْتُمْ അപ്പോൾ (എന്നാൽ, എനി) നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ مَا تَحْرُثُونَ നിങ്ങൾ വിളയിടുന്നത്, നിലം ഉഴുന്നത്, വിത്തിറക്കുന്നത് ﴿64﴾ أَأَنْتُمْ നിങ്ങളാണോ تَزْرَعُونَهُ അത് വിളയിക്കുന്നത് (മുളപ്പിക്കുന്നത്), ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നത് أَمْ حَسْبُ الزَّارِعُونَ അതല്ല നാമാണോ വിളയിപ്പിക്കുന്നവർ ﴿65﴾ لَوْ نَشَاءُ നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ أَجَعَلْنَاهُ അതിനെ നാം ആക്കുകതന്നെ ചെയ്യും حُطَبًا തുരുമ്പ്, നൂറുണ്ട് (ഉണക്കൽ) فَظَلْتُمْ അപ്പോൾ നിങ്ങൾ ആയേക്കും تَفَكَّهُونَ നിങ്ങൾ ആശ്ചര്യം പറയുക, രസം പറയുക, ദുഃഖപ്പെടുക ﴿66﴾ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ നിശ്ചയമായും നാം കടം (നഷ്ടം, ഭാരം) ബാധിച്ചവർ തന്നെ ﴿67﴾ بَلْ حَسْبُ مَحْرُومُونَ എന്നല്ല, എങ്കിലും നാം തടയപ്പെട്ട (മുടക്കപ്പെട്ട)വരാകുന്നു

മനുഷ്യൻ നിലം ഉഴുതു വിത്തിറക്കുന്നു. എന്നാൽ, അത് മുളപ്പിക്കലും ഉല്പാദിപ്പിക്കലും അവന്റെ പണിയല്ല. അല്ലാഹുവിന്റേത് മാത്രമാകുന്നു. അത് നശിക്കാനാണ് അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെങ്കിൽ മനുഷ്യൻ എന്ത് ചെയ്യാലും അത് നശിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. അപ്പോൾ കയ്യുംകെട്ടിനിന്നു: അയ്യോ! കഷ്ടം! എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടുവല്ലോ! ആഹാരത്തിന് ഗതിയില്ലാതായല്ലോ! എന്നൊക്കെ കൈമലർത്തുവാനല്ലാതെ മനുഷ്യന് സാധ്യമല്ല. മരണപ്പെട്ട് നിർജീവമായവരെ വീണ്ടും ജീവിക്കുവാൻ അല്ലാഹുവിന് ഒട്ടും പ്രയാസമില്ല എന്നുള്ളതിന് ഇതും ഒരു തെളിവാണ്ല്ലോ- ചിന്തിച്ചു നോക്കുന്നവർക്ക്.

ثرت لا يقولون أحد زرع ولكن حرثت (ഞാൻ വിളയിച്ചു- അഥവാ ഉല്പാദിപ്പിച്ചു- എന്ന് നിങ്ങൾ ഒരാളും പറയരുത്. പക്ഷേ, ഞാൻ വിളയിച്ചുഎന്ന് പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ.) എന്ന് നബി ﷺ പറഞ്ഞതായി അബൂഹുറയ്റഃ (റ) പ്രസ്താവിച്ചതായും, തുടർന്നുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം 63, 64 എന്നീ ആയത്തുകൾ ഓർമ്മിപ്പിച്ചതായും നിവേദനം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. (رواه البزار والبيهقي وابن جرير وغيرهم - ح) സംസാരത്തിൽ ഇത്തരം മര്യാദകളും പ്രയോഗ വ്യത്യാസങ്ങളും സൂക്ഷിക്കുന്നത് സത്യവിശ്വാസികളുടെ കടമയാണെന്ന് ഇതിൽനിന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. കാറ്റിനെ ശപിക്കരുത്, അത് ആജ്ഞക്ക് വിധേയമാണ് എന്നും, ഇന്നിന്ന നക്ഷത്രം- അഥവാ രാശി- നിമിത്തം മഴപെയ്തുവെന്ന് പറയുവാൻ പാടില്ലെന്നും മറ്റും നബി വചനങ്ങളിൽ വന്നിട്ടുള്ളതും സ്മരണീയമാകുന്നു. അല്ലാഹു വീണ്ടും തുടർന്ന് ചോദിക്കുന്നു:-

﴿68﴾ എനി, നിങ്ങൾ കുടിക്കാറുള്ള വെള്ളം നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ? (ചിന്തിച്ചുനോക്കുക):-

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾

﴿69﴾ നിങ്ങളാണോ അത് മേഘത്തിൽനിന്ന് ഇറക്കിയത്, അതല്ല, നാമാണോ ഇറക്കിയവർ?!

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾

﴿70﴾ നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ, അതിനെ നാം കയ്പു(ള്ള ഉപ്പു) ജലമാക്കുമായിരുന്നു. എനി രിക്കെ, നിങ്ങൾ നന്ദികാണിക്കാത്തതെന്താണ്?!

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

﴿71﴾ എനി, നിങ്ങൾ (ഉരസി) കത്തിച്ചുണ്ടാക്കുന്ന തീ നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ ?!-

تَشْكُرُونَ ﴿٧١﴾

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧١﴾

﴿72﴾ നിങ്ങളാണോ അതിന്റെ മരം (പടച്ചു) ഉണ്ടാക്കിയത്, അതല്ല, നാമാണോ ഉണ്ടാക്കിയവർ?!

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنشِعُونَ ﴿٧٢﴾

الْمُنشِعُونَ ﴿٧٢﴾

﴿73﴾ അതിനെ നാം, ഒരു സ്മരണയും (വിജനപ്രദേശ) സഞ്ചാരികൾക്ക് ഒരു ഉപകരണവും ആക്കിയിരുന്നു.

خُنْ جَعَلْنَاهَا تَذْكَرَةً وَمَتَعَةً

لِّلْمُقْوِينَ ﴿٧٣﴾

﴿74﴾ ആകയാൽ, നിന്റെ മഹാനായ രക്ഷിതാവിന്റെ നാമത്തിൽ നീ തസ്ബീഹ് [പ്രകീർത്തനം] ചെയ്തുകൊള്ളുക!

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

﴿68﴾ എനി നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ **أَفْرَأَيْتُمْ** നിങ്ങൾ കുടിക്കുന്ന **مِنَ الْمَزْنِ** മേഘത്തിൽനിന്ന് **أَمْ خُنْ** അതല്ല നാമോ **الْمُرْلُونَ** ഇറക്കുന്നവർ **﴿70﴾** നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ **فَلَوْلَا** നാമതിനെ ആക്കും **أُحَاجُّ** ഉപ്പായത്, കയ്പുജലം **﴿71﴾** എന്നിരിക്കെ എന്തുകൊണ്ടായിക്കൂടാ **تَشْكُرُونَ** നിങ്ങൾ നന്ദികാണിക്കും **﴿71﴾** എനി നിങ്ങൾ തീ കണ്ടുവോ **أَلَّتِي تُوْرُونَ** നിങ്ങൾ കത്തിച്ചു (ഉരസി) ഉണ്ടാക്കുന്ന **﴿72﴾** **أَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ** നിങ്ങളോ ഉണ്ടാക്കിയത് **شَجَرَهَا** അതിന്റെ മരം **﴿73﴾** അതിനെ നാം **أَمْ خُنْ** അതോ നാമോ ഉണ്ടാക്കിയവർ **﴿73﴾** **تَذْكَرَةً** ഒരു സ്മരണ, ചിന്താവിഷയം, ഉപദേശം **﴿74﴾** ഒരു ഉപകരണവും, വിഭവവും **لِّلْمُقْوِينَ** (വിജനപ്രദേശത്തിൽ- കാട്ടിൽ- കുടി) സഞ്ചരിക്കുന്നവർക്ക് **﴿74﴾** **فَسَبِّحْ** ആകയാൽ തസ്ബീഹ് ചെയ്യുക **بِاسْمِ رَبِّكَ** നിന്റെ റബ്ബിന്റെ നാമത്തിൽ **الْعَظِيمِ** മഹാനായ

മനുഷ്യജീവിതത്തിൽ അത്യന്താപേക്ഷിതമായ ഒരു വിഭവമാണ് വെള്ളം. അതിനെ ആകാശത്തുനിന്ന് ഇറക്കിയതിലും, മറ്റൊരു അത്യാവശ്യ വസ്തുവായ തീയിനെ ചില മരങ്ങളിൽനിന്ന് ഉൽപാദിപ്പിച്ചതിലും, മനുഷ്യന് യാതൊരു പങ്കും ഇല്ലല്ലോ. ഇവയിൽ അടങ്ങിയ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുവാനും, അവയിൽ നന്ദിയുള്ളവരായിരിക്കുവാനും ഈ വചനങ്ങൾ ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നു. ഉറ്റാലോ ചിഹ്നത്തിൽ ഇതിലുംതന്നെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. തീയുണ്ടാക്കുവാൻ തീപ്പെട്ടി മുതലായ പരിഷ്കൃത മാർഗങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചുതുടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പ് ചില പ്രത്യേക മരത്തുണ്ടുകയ്യായിരുന്നു മനുഷ്യൻ ആശ്രയിച്ചിരുന്നത്. ഇതിനെപ്പറ്റി സൂ: യാസീൻ 80 -ാം വചനത്തിന്റെ വിവരണത്തിൽ നാം വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആകയാൽ ഇവിടെ അതാവർത്തിക്കേണ്ടതില്ല. ഈ പരിഷ്കൃതയുഗത്തിലും തന്നെ, തീ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ ഒരു പ്രകാരത്തിലല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു പ്രകാരത്തിൽ മരത്തിന്റെ ആവശ്യകത ഇല്ലാതില്ല. വിജനപ്രദേശങ്ങളിലും, കാടുകളിൽകൂടിയും

യാത്ര ചെയ്യുന്നവർക്ക് ഭക്ഷണപദാർത്ഥങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുവാനും, തീകായുവാനും തീ കൂട്ടേണമെങ്കിൽ മരത്തിന്റെ സഹായം അനിവാര്യമായിവരുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് അതിനെ ഒരു സ്മരണയാക്കി എന്ന് പൊതുവിൽ പറഞ്ഞശേഷം സഞ്ചാരികളായ ആളുകൾക്ക് ഒരു ഉപകരണവും ആക്കിയിരിക്കുന്നു എന്ന് പ്രത്യേകം എടുത്തുപറഞ്ഞത്. തീ കൂട്ടുവാൻ ഇന്ന് നിലവിലുള്ള പുതിയ ഉപകരണങ്ങളൊന്നും ഇല്ലായിരുന്ന അക്കാലത്ത് തീയുണ്ടാക്കുവാൻ അത്തരം മരങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെങ്കിലുള്ള അവസ്ഥ എന്തായിരിക്കുമെന്ന് ഓർത്തുനോക്കുക! തീയിനെക്കുറിച്ച് പ്രസ്താവിച്ചപ്പോൾ, അതായത് സ്മരണ- അഥവാ ചിന്താവിഷയം-ആണെന്ന് അല്ലാഹു പറഞ്ഞുവല്ലോ. സാധാരണ തീയിനെക്കാൾ എത്രയോ ഇരട്ടി ഉഷ്ണമേറിയ നരകത്തിലെ തീയിനെക്കുറിച്ച് ഓർമ്മിക്കുവാനുള്ള ഒരു സൂചന അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതായി ചില മഹാൻമാർ ചൂണ്ടിക്കാട്ടുന്നു.

57- 62 വചനങ്ങളിൽ മനുഷ്യന്റെ ജനനമരണങ്ങളെയും, 63- 67 ൽ അവരുടെ വിശപ്പിനുള്ള ഭക്ഷണത്തെയും, 68- 70 ൽ അവരുടെ ദാഹശമനത്തിനുള്ള വെള്ളത്തെയും, 71- 73 ൽ ഭക്ഷണപാനീയങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുന്നതിനാവശ്യമായ തീയിനെയും സംബന്ധിച്ച് പലതും അനുസ്മരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അതെല്ലാം ചെയ്തുകൊടുത്ത് അനുഗ്രഹിക്കുന്ന മഹാരക്ഷിതാവായ അല്ലാഹുവിന് സ്തോത്രകീർത്തനങ്ങൾ നടത്തി അവന്റെ നാമത്തെ വാഴ്ത്തേണ്ടുന്ന കൽപന - സ്വാഭാവികമായും മനുഷ്യന്റെമേലുള്ള ആ കടമ- എത്ര മഹത്തരം?! പ്രാഥമിക ബുദ്ധിയില്ലാത്തവരോട് ആലോചിച്ചു കാണാവുന്ന ഈ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെ നിരത്തിക്കാട്ടിയശേഷം അല്ലാഹു തുടർന്നു പറയുന്നു:-